

- (2) January 1st and 2nd;
- (3) Good Friday;
- (4) Easter Monday;
- (5) The Monday preceeding May 25th;
- (6) June 24th;
- (7) July 1st;
- (8) the first Monday of September;
- (9) the second Monday of October;
- (10) December 24th, 25th, 26th and 31th;
- (11) any other day fixed by the Government.

43. When the date fixed for doing anything falls on a non-juridical day, such thing may be validly done on the next juridical day.

3486

Gouvernement du Québec

O.C. 218-2000, 1 March 2000

Regulation to amend the Regulation respecting the register, monthly report, notices from employers and the designation of a representative

WHEREAS under subparagraph *b* of the first paragraph of section 82 of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20), amended by section 115 of Chapter 46 of the Statutes of 1998, the Commission de la construction du Québec may, by regulation approved by the Government and published in the *Gazette officielle du Québec* oblige any employer to transmit to it a monthly report in the form prescribed by the Commission;

WHEREAS the Commission made the Regulation respecting the register, monthly report, notices from employers and the designation of a representative approved by Order in Council 1528-96 dated 4 December 1996;

WHEREAS the Commission de la construction du Québec, after consultation with the Joint Committee on Construction following section 123.3 of the Act, made the Regulation to amend the Regulation respecting the register, monthly report, notices from employers and the designation of a representative;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 27 October 1999 with a notice that it could be approved by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS following that publication, no comments were received and it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the register, monthly report, notices from employers and the designation of a representative, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the register, monthly report, notices from employers and the designation of a representative^(*)

An Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20, s. 82, 1st par., subpar. *b*; 1998, c.46, s. 115)

1. The Regulation respecting the register, monthly report, notices from employers and the designation of a representative is amended by substituting the following for section 11:

11. Every employer must send to the Commission a monthly report giving the necessary information allowing to identify each of his employees and indicating, for each of them and for each week, his competency including, as the case may be, the apprenticeship period, the regular and extra hours done each week and the nature of such work, the designation of the sector in which the work was performed, the wage paid including, as the case may be, the presentation hours, the paid holidays, the levy and the applicable contributions, assessments and dues. The independent contractor must indicate that information concerning the hours he worked himself.

^(*) The Regulation respecting the register, monthly report, notices from employers and the designation of a representative, approved by Order in Council 1528-96 dated 4 December 1996 (1996, *G.O.* 2, 5328), has not been amended since.

This report may be sent:

(1) on paper, either by completing the form provided by the Commission or by means of a printout of data processed by software, provided that, in the latter case, the information is clear and intelligible, and is presented in the same order as on that form;

(2) by computer medium, either by sending magnetic tapes or diskettes or by sending data by modem, provided that the report contains all the information prescribed in the form provided by the Commission and that the equipment and software used are compatible with those used by the Commission;

(3) by telephone, under the conditions and in the manner set forth in section 11.1.

“**11.1.** An employer who meets the requirements provided for in Division I and for whom less than 11 employees usually work during a monthly period of work may transmit his report by telephone.

The employer shall first register to that effect with the Commission, which shall provide him with a security code which, with the identification number provided for in section 1, makes it possible to identify the employer when he transmits the report. The Commission may change the code upon request.

The report may be transmitted by calling the Commission at the number and during the periods provided for this purpose.

After the report is transmitted, the Commission shall send the employer a notice of assessment indicating the amounts referred to in section 13 that he must pay, according to the information provided.”

2. Section 13 is amended:

(1) by substituting the following for the part preceding paragraph 1:

“**13.** The employer must, at the latest on the date provided for in the first paragraph of section 12, pay amounts equal to the following:”;

(2) by adding the following after paragraph 8:

“(9) fees provided for in section 126.0.2 of the Act.”.

3. Schedule I is repealed.

4. This Regulation comes into force of the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3489

Gouvernement du Québec

O.C. 246-2000, 8 March 2000

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26),

Psychologists

— **Conciliation and arbitration procedure for the accounts**

— **Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the conciliation and arbitration procedure for the accounts of psychologists

WHEREAS, under section 88 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order must establish, by regulation, a conciliation and arbitration procedure for the accounts of the members of the order which may be used by persons having recourse to the services of the members;

WHEREAS, under that same section, the regulation must include, among others:

(1) provisions allowing a person to avail himself of the procedure if he has already paid the account in whole or in part;

(2) provisions for setting up a council of arbitration with the power to determine the amount of any reimbursement to which a person may be entitled;

(3) provisions for the arbitration of an account by a council of arbitration composed of one or three arbitrators, according to the amount of the dispute as prescribed in the regulation.

WHEREAS the Regulation respecting the conciliation and arbitration procedure for the accounts of psychologists was approved by Order in Council 145-2000 dated 16 February 2000;

WHEREAS it is expedient to replace the English version of the Regulation;